

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1954)  
**Heft:** 4

**Artikel:** 25 fois "prêt à porter"  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-791769>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 25 fois «prêt à porter»



En novembre 1954, les fabricants groupés à l'enseigne du *Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement* ont présenté leurs collections pour la vingt-cinquième fois dans le cadre de la « Semaine d'exportation » (Voir *Textiles Suisses* n° 3 /1954, p. 74 ss.). Pour marquer cette manière de jubilé, le comité de la Semaine d'exportation avait organisé un dîner de gala auquel furent conviés, à côté des représentants des autorités et de nombreuses organisations économiques, les acheteurs étrangers de haute confection présents à Zurich. Ce dîner, auquel prirent part environ quatre cents convives, fut excellemment servi au Grand Hôtel Dolder, à Zurich, et suivi d'un bal très animé. Comme on le devine, cette mémorable soirée réunissant des spécialistes de l'habillement ne pouvait être que d'une haute tenue... de soirée, les habits répondant heureusement aux plus somptueuses robes, dans un cadre de grande distinction où ne manquait même pas un opérateur de télévision !

La vingt-cinquième Semaine d'exportation avait attiré à Zurich de nombreux intéressés des Pays-Bas et d'Allemagne, comme aussi de Belgique, de Scandinavie, de France et même du Canada et d'autres pays. Nous sommes heureux de pouvoir reproduire ici quelques modèles parmi les milliers de robes, manteaux, costumes, jerseys et tricots qui furent présentés à l'occasion de cette manifestation, laquelle a pris rang au nombre des plus importants marchés européens du « prêt à porter ».

Photos Tenea

